

SLOVENIAN (SL)

Obvestilo o odpoklicu izdelka SOLDERMAS

Obveščamo vas, da je izdelek SOLDERMAS, ki ste ga kupili v naši spletni trgovini, ODPOKLICAN.

Izdelek je bil odpoklican iz varnostnih razlogov. Pokrov, ki obdaja dele pod napetostjo, se lahko odstrani brez orodja, zato bi lahko uporabnik dostopal do delov, ki so pod napetostjo, in se jih dotaknil, kar bi lahko povzročilo tveganje električnega udara.

Prosimo vas, da izdelek nemudoma prenehate uporabljati in ga zavržete.

Izdelka ni potrebno vrniti. Kupce, ki so kupili odpoklican izdelek, prosimo, da izpolnijo spodnji obrazec zaradi vračila kupnine. Prosimo vas, da v obrazcu izpolnite vse manjkajoče podatke in kliknete gumb za oddajo obrazca.

Povezava do obrazca: <https://forms.gle/hSRnjdvUManaYWXh9>

Slika izdelka:



Za vse informacije smo na voljo na e-mail naslovu: recall@hsplus.si

Povezava do uradnega obvestila o odpoklicu proizvoda iz varnostnih razlogov:

[Odpoklic proizvoda iz varnostnih razlogov](#)

Iskreno se opravičujemo za morebitne nevšečnosti in se vam zahvaljujemo za razumevanje.

HS PLUS d.o.o.

V Trzinu, 22.07.2026

ENGLISH (EN)

Notice of the recall of the SOLDERMAS product

We hereby inform you that the SOLDERMAS product purchased from our online store has been **RECALLED**.

The product has been recalled for safety reasons. The cover surrounding live parts can be removed without the use of tools, which could allow the user to access and touch live parts, posing a risk of electric shock.

Please stop using the product immediately and dispose of it.

The product does not need to be returned. Customers who purchased the recalled product are asked to complete the form below in order to receive a refund. Please enter all missing information in the form and click the button to submit it.

Product image:



For all information, please contact us at: recall@hsplus.si

We sincerely apologise for any inconvenience and thank you for your understanding.

HS PLUS d.o.o.

Trzin, 22 July 2026

CROATIAN (HR)

Obavijest o povlačenju proizvoda SOLDERMAS

Obavještavamo Vas da je proizvod SOLDERMAS, koji ste kupili u našoj internetskoj trgovini, **POVUČEN**.

Proizvod je povučen iz sigurnosnih razloga. Poklopac koji okružuje dijelove pod naponom može se ukloniti bez alata, zbog čega bi korisnik mogao pristupiti dijelovima pod naponom i dodirnuti ih, što bi moglo uzrokovati opasnost od strujnog udara.

Molimo Vas da odmah prestanete upotrebljavati proizvod i da ga odložite.

Proizvod nije potrebno vraćati. Kupce koji su kupili povučeni proizvod molimo da ispune obrazac u nastavku radi povrata novca. Molimo Vas da u obrazac unesete sve podatke koji nedostaju i kliknete gumb za slanje obrasca.

Poveznica na obrazac: <https://forms.gle/xdZNvfPjLw6pNYP29>

Slika proizvoda:



Za sve informacije dostupni smo na e-mail adresi: recall@hsplus.si

Iskreno se ispričavamo zbog mogućih neugodnosti i zahvaljujemo Vam na razumijevanju.

HS PLUS d.o.o.

U Trzinu, 22.07.2026.

POLISH (PL)

Zawiadomienie o wycofaniu produktu SOLDERMAS

Informujemy, że produkt SOLDERMAS zakupiony w naszym sklepie internetowym został WYCOFANY.

Decyzja o wycofaniu produktu została podjęta ze względów bezpieczeństwa. Osłona zabezpieczająca części pod napięciem może zostać zdemonstrowana bez użycia narzędzi. Może to umożliwić użytkownikowi bezpośredni dostęp do elementów pod napięciem i ich dotknięcie, co stwarza poważne ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Prosimy o natychmiastowe zaprzestanie używania produktu i jego zutylizowanie.

Produktu nie trzeba zwracać. Klientów, którzy kupili wycofany produkt, prosimy o wypełnienie poniższego formularza w celu otrzymania zwrotu pieniędzy. Prosimy o uzupełnienie wszystkich brakujących informacji w formularzu i kliknięcie przycisku w celu jego przesłania.

Link do formularza: <https://forms.gle/yrCTSatAuUPRZ2eK9>

Zdjęcie produktu:



W celu uzyskania wszelkich informacji prosimy o kontakt pod adresem e-mail: recall@hsplus.si

Serdecznie przepraszamy za wszelkie niedogodności i dziękujemy za Państwa wyrozumiałość.

HS PLUS d.o.o.

Trzin, 22.07.2026 r.

SLOVAKIAN (SK)

Oznámenie o stiahnutí výrobku SOLDERMAS z trhu

Informujeme vás, že výrobok SOLDERMAS, ktorý ste si zakúpili v našom internetovom obchode, bol STIAHNUTÝ Z TRHU.

Výrobok bol stiahnutý z trhu z bezpečnostných dôvodov. Kryt obklopujúci časti pod napätím možno odstrániť bez použitia náradia, v dôsledku čoho by používateľ mohol získať prístup k častiam pod napätím a dotknúť sa ich, čo by mohlo predstavovať riziko zásahu elektrickým prúdom.

Výrobok okamžite prestaňte používať a zlikvidujte ho.

Výrobok nie je potrebné vracať. Zákazníkov, ktorí si zakúpili stiahnutý výrobok, prosíme, aby vyplnili nižšie uvedený formulár na účely vrátenia peňazí. Vo formulári vyplňte všetky chýbajúce údaje a kliknite na tlačidlo na jeho odoslanie.

Odkaz na formulár: <https://forms.gle/M3Mc4R2eWdJwXUMG7>

Obrázok výrobku:



V prípade akýchkoľvek informácií nás môžete kontaktovať na e-mailovej adrese: recall@hsplus.si

Úprimne sa ospravedlňujeme za prípadné nepríjemnosti a ďakujeme vám za pochopenie.

HS PLUS d.o.o.

V Trzine, 22.07.2026

CZECH (CZ)

Oznámení o stažení výrobku SOLDERMAS z trhu

Informujeme vás, že výrobek SOLDERMAS, který jste zakoupili v našem internetovém obchodě, byl STAŽEN Z TRHU.

Výrobek byl stažen z trhu z bezpečnostních důvodů. Kryt obklopující části pod napětím lze odstranit bez použití nářadí, takže by uživatel mohl získat přístup k částem pod napětím a dotknout se jich, což by mohlo představovat riziko úrazu elektrickým proudem.

Výrobek okamžitě přestaňte používat a zlikvidujte jej.

Výrobek není nutné vracet. Zákazníky, kteří si zakoupili stažený výrobek, žádáme o vyplnění níže uvedeného formuláře za účelem vrácení peněz. Ve formuláři vyplňte všechny chybějící údaje a klikněte na tlačítko pro jeho odeslání.

Odkaz na formulář: <https://forms.gle/kJJisUFSpm42iALi6>

Obrázek výrobku:



Pro veškeré informace nás můžete kontaktovat na e-mailové adrese: recall@hsplus.si

Upřímně se omlouváme za případné nepříjemnosti a děkujeme vám za pochopení.

HS PLUS d.o.o.

V Trzinu dne 22.07.2026

BULGARIAN (BG)

Уведомление за изтегляне на продукта SOLDERMAS

Уведомяваме Ви, че продуктът SOLDERMAS, който сте закупили от нашия онлайн магазин, е ИЗТЕГЛЕН.

Продуктът е изтеглен поради съображения за безопасност. Капакът, който обгражда частите под напрежение, може да бъде отстранен без инструменти, поради което потребителят може да получи достъп до части под напрежение и да ги докосне, което може да създаде риск от токов удар.

Моля, незабавно преустановете употребата на продукта и го изхвърлете.

Не е необходимо да връщате продукта. Молим клиентите, закупили изтегления продукт, да попълнят формуляра по-долу, за да получат възстановяване на заплатената сума. Моля, попълнете всички липсващи данни във формуляра и натиснете бутона за изпращането му.

Връзка към формуляра: <https://forms.gle/8saNbrpUukTDmc1E7>

Снимка на продукта:



За всякаква информация сме на разположение на имейл адрес: recall@hsplus.si

Искрено се извиняваме за евентуалното неудобство и Ви благодарим за разбирането.

HS PLUS d.o.o.

В Трзин, 22.07.2026 г.

HUNGARIAN (HU)

Értesítés a SOLDERMAS termék visszahívásáról

Tájékoztatjuk, hogy az online áruházunkban vásárolt SOLDERMAS terméket VISSZAHÍVTUK.

A terméket biztonsági okokból visszahívtuk. A feszültség alatt álló részeket körülvevő burkolat szerszám nélkül eltávolítható, így a felhasználó hozzáférhet a feszültség alatt álló részekhez és megérintheti azokat, ami áramütés veszélyével járhat.

Kérjük, azonnal hagyja abba a termék használatát, és dobja el.

A terméket nem szükséges visszaküldeni. Kérjük a visszahívott terméket vásárlókat, hogy a vételár visszatérítéséhez töltsék ki az alábbi űrlapot. Kérjük, adjon meg minden hiányzó adatot az űrlapon, majd kattintson az elküldés gombra.

Az űrlap hivatkozása: <https://forms.gle/4mLQvWcrDRQqM2mi9>

A termék képe:



További információért az alábbi e-mail-címen állunk rendelkezésére: recall@hsplus.si

Őszintén elnézést kérünk az esetleges kellemetlenségekért, és köszönjük megértését.

HS PLUS d.o.o.

Trzin, 2026.07.22.

ROMANIAN (RO)

Notificare privind retragerea produsului SOLDERMAS

Vă informăm că produsul SOLDERMAS, pe care l-ați achiziționat din magazinul nostru online, a fost RETRAS.

Produsul a fost retras din motive de siguranță. Capacul care înconjoară componentele aflate sub tensiune poate fi îndepărtat fără unelte, astfel încât utilizatorul ar putea avea acces la componentele aflate sub tensiune și le-ar putea atinge, ceea ce ar putea genera un risc de electrocutare.

Vă rugăm să încetați imediat utilizarea produsului și să îl aruncați.

Produsul nu trebuie returnat. Rugăm clienții care au achiziționat produsul retras să completeze formularul de mai jos pentru rambursarea contravalorii. Vă rugăm să completați toate datele lipsă din formular și să faceți clic pe butonul de trimitere.

Link către formular: <https://forms.gle/9zWZrieH5ut8xFSx9>

Imaginea produsului:



Pentru orice informații, ne puteți contacta la adresa de e-mail: recall@hsplus.si

Ne cerem sincer scuze pentru eventualele neplăceri și vă mulțumim pentru înțelegere.

HS PLUS d.o.o.

Trzin, 22.07.2026

ITALIAN (IT)

Avviso di ritiro del prodotto SOLDERMAS

Vi informiamo che il prodotto SOLDERMAS acquistato nel nostro negozio online è stato RITIRATO.

Il prodotto è stato ritirato per motivi di sicurezza. La copertura che circonda le parti sotto tensione può essere rimossa senza attrezzi, consentendo all'utente di accedere alle parti sotto tensione e di toccarle, con conseguente rischio di scossa elettrica.

Vi preghiamo di interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto e di smaltirlo.

Non è necessario restituire il prodotto. Invitiamo i clienti che hanno acquistato il prodotto ritirato a compilare il modulo sottostante per ottenere il rimborso. Vi preghiamo di inserire nel modulo tutti i dati mancanti e di fare clic sul pulsante per inviarlo.

Link al modulo: <https://forms.gle/ZeEKaCN1g9irMT5V7>

Immagine del prodotto:



Per qualsiasi informazione siamo a vostra disposizione all'indirizzo e-mail: recall@hsplus.si

Ci scusiamo sinceramente per gli eventuali disagi e vi ringraziamo per la comprensione.

HS PLUS d.o.o.

Trzin, 22.07.2026

SPANISH (ES)

Aviso de retirada del producto SOLDERMAS

Le informamos de que el producto SOLDERMAS que adquirió en nuestra tienda online ha sido RETIRADO.

El producto ha sido retirado por motivos de seguridad. La cubierta que rodea las piezas con tensión puede retirarse sin herramientas, por lo que el usuario podría acceder a las piezas con tensión y tocarlas, lo que podría provocar un riesgo de descarga eléctrica.

Deje de utilizar el producto inmediatamente y deséchelo.

No es necesario devolver el producto. Rogamos a los clientes que hayan adquirido el producto retirado que cumplimenten el siguiente formulario para recibir el reembolso. Complete todos los datos que falten en el formulario y haga clic en el botón para enviarlo.

Enlace al formulario: <https://forms.gle/pW8wHuYgpx98Eiyo6>

Imagen del producto:



Para cualquier información, estamos a su disposición en la dirección de correo electrónico: recall@hsplus.si

Lamentamos sinceramente las molestias que esto pueda ocasionar y le agradecemos su comprensión.

HS PLUS d.o.o.

En Trzin, 22.07.2026

PORTUGUESE (PT)

Aviso de recolha do produto SOLDERMAS

Informamos que o produto SOLDERMAS adquirido na nossa loja online foi RECOLHIDO.

O produto foi recolhido por motivos de segurança. A tampa que envolve as partes sob tensão pode ser removida sem ferramentas, permitindo que o utilizador aceda às partes sob tensão e lhes toque, o que pode trazer risco de choque elétrico.

Pedimos que deixe imediatamente de utilizar o produto e que o coloque num electrão.

Não é necessário devolver o produto. Solicitamos aos clientes que adquiriram o produto recolhido que preencham o formulário abaixo para receberem o reembolso. Preencha todos os dados em falta no formulário e clique no botão para o enviar.

Ligação para o formulário: <https://forms.gle/DyhCp2yvWKVzTMDR6>

Imagem do produto:



Para quaisquer informações, estamos disponíveis através do endereço de e-mail: recall@hsplus.si

Pedimos sinceras desculpas por qualquer inconveniente e agradecemos a sua compreensão.

HS PLUS d.o.o.

Em Trzin, 22.07.2026

FRENCH (FR)

Avis de rappel du produit SOLDERMAS

Nous vous informons que le produit SOLDERMAS acheté dans notre boutique en ligne fait l'objet d'un RAPPEL.

Le produit a été rappelé pour des raisons de sécurité. Le capot entourant les pièces sous tension peut être retiré sans outil, ce qui pourrait permettre à l'utilisateur d'accéder aux pièces sous tension et de les toucher, entraînant ainsi un risque de choc électrique.

Nous vous prions de cesser immédiatement d'utiliser le produit et de le jeter.

Il n'est pas nécessaire de retourner le produit. Nous invitons les clients ayant acheté le produit rappelé à remplir le formulaire ci-dessous afin d'obtenir un remboursement. Veuillez compléter toutes les informations manquantes dans le formulaire et cliquer sur le bouton d'envoi.

Lien vers le formulaire : <https://forms.gle/vvKMzoSbA4W9tqjj6>

Image du produit :



Pour toute information, nous sommes à votre disposition à l'adresse e-mail suivante: recall@hsplus.si

Nous vous prions de bien vouloir nous excuser pour les éventuels désagréments et vous remercions de votre compréhension.

HS PLUS d.o.o.

À Trzin, le 22.07.2026

GERMAN (DE)

Mitteilung über den Rückruf des Produkts SOLDERMAS

Wir informieren Sie darüber, dass das in unserem Onlineshop erworbene Produkt SOLDERMAS ZURÜCKGERUFEN wurde.

Das Produkt wurde aus Sicherheitsgründen zurückgerufen. Die Abdeckung der spannungsführenden Teile kann ohne Werkzeug entfernt werden. Dadurch könnte der Benutzer Zugang zu spannungsführenden Teilen erhalten und diese berühren, was die Gefahr eines Stromschlags birgt.

Bitte stellen Sie die Verwendung des Produkts unverzüglich ein und entsorgen Sie es.

Das Produkt muss nicht zurückgesandt werden. Kunden, die das zurückgerufene Produkt gekauft haben, bitten wir, das nachstehende Formular auszufüllen, um eine Rückerstattung zu erhalten. Bitte ergänzen Sie alle fehlenden Angaben im Formular und klicken Sie auf die Schaltfläche zum Absenden.

Link zum Formular: <https://forms.gle/EsnagDDDe3VrHerJA>

Produktabbildung:



Für alle Informationen stehen wir Ihnen unter folgender E-Mail-Adresse zur Verfügung: recall@hsplus.si

Wir entschuldigen uns aufrichtig für etwaige Unannehmlichkeiten und danken Ihnen für Ihr Verständnis.

HS PLUS d.o.o.

Trzin, 22.07.2026

DUTCH (NL)

Kennisgeving van de terugroeping van het product SOLDERMAS

Wij informeren u dat het product SOLDERMAS dat u in onze webshop hebt gekocht, is TERUGGEROEPEN.

Het product is om veiligheidsredenen teruggeroepen. De afdekking rond onderdelen die onder spanning staan, kan zonder gereedschap worden verwijderd. Hierdoor kan de gebruiker toegang krijgen tot onderdelen die onder spanning staan en deze aanraken, met risico op een elektrische schok.

Staak het gebruik van het product onmiddellijk en gooi het weg.

Het product hoeft niet te worden geretourneerd. Klanten die het teruggeroepen product hebben gekocht, verzoeken wij het onderstaande formulier in te vullen om een terugbetaling te ontvangen. Vul alle ontbrekende gegevens in en klik op de knop om het formulier te verzenden.

Link naar het formulier: <https://forms.gle/7m8WBykguP3UZGAh6>

Afbeelding van het product:



Voor alle informatie kunt u contact met ons opnemen via het e-mailadres: recall@hsplus.si

Onze oprechte excuses voor het eventuele ongemak. Wij danken u voor uw begrip.

HS PLUS d.o.o.

Trzin, 22.07.2026

GREEK (GR)

Ειδοποίηση ανάκλησης του προϊόντος SOLDERMAS

Σας ενημερώνουμε ότι το προϊόν SOLDERMAS που αγοράσατε από το ηλεκτρονικό μας κατάστημα έχει ΑΝΑΚΛΗΘΕΙ.

Το προϊόν ανακλήθηκε για λόγους ασφαλείας. Το κάλυμμα που περιβάλλει τα ηλεκτροφόρα μέρη μπορεί να αφαιρεθεί χωρίς εργαλεία, με αποτέλεσμα ο χρήστης να μπορεί να αποκτήσει πρόσβαση σε ηλεκτροφόρα μέρη και να τα αγγίξει, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Παρακαλούμε να διακόψετε αμέσως τη χρήση του προϊόντος και να το απορρίψετε.

Δεν απαιτείται η επιστροφή του προϊόντος. Παρακαλούμε τους πελάτες που αγόρασαν το ανακληθέν προϊόν να συμπληρώσουν την παρακάτω φόρμα για την επιστροφή χρημάτων. Συμπληρώστε όλα τα στοιχεία που λείπουν στη φόρμα και πατήστε το κουμπί υποβολής.

Σύνδεσμος προς τη φόρμα: <https://forms.gle/bxTnzUsmrEkBVNDY9>

Εικόνα προϊόντος:



Για οποιαδήποτε πληροφορία, είμαστε στη διάθεσή σας στη διεύθυνση e-mail: recall@hsplus.si

Ζητούμε ειλικρινά συγγνώμη για τυχόν ταλαιπωρία και σας ευχαριστούμε για την κατανόησή σας.

HS PLUS d.o.o.

Στο Trzin, 22.07.2026

AUSTRIA (DE)

Mitteilung über den Rückruf des Produkts SOLDERMAS

Wir informieren Sie darüber, dass das in unserem Onlineshop erworbene Produkt SOLDERMAS ZURÜCKGERUFEN wurde.

Das Produkt wurde aus Sicherheitsgründen zurückgerufen. Die Abdeckung der spannungsführenden Teile kann ohne Werkzeug entfernt werden. Dadurch könnte der Benutzer Zugang zu spannungsführenden Teilen erhalten und diese berühren, was die Gefahr eines Stromschlags birgt.

Bitte stellen Sie die Verwendung des Produkts unverzüglich ein und entsorgen Sie es.

Das Produkt muss nicht zurückgesandt werden. Kunden, die das zurückgerufene Produkt gekauft haben, bitten wir, das nachstehende Formular auszufüllen, um eine Rückerstattung zu erhalten. Bitte ergänzen Sie alle fehlenden Angaben im Formular und klicken Sie auf die Schaltfläche zum Absenden.

Link zum Formular: <https://forms.gle/EsnagDDDe3VrHerJA>

Produktabbildung:



Für alle Informationen stehen wir Ihnen unter folgender E-Mail-Adresse zur Verfügung: recall@hsplus.si

Wir entschuldigen uns aufrichtig für etwaige Unannehmlichkeiten und danken Ihnen für Ihr Verständnis.

HS PLUS d.o.o.

Trzin, 22.07.2026

LITHUANIA (LT)

Pranešimas apie produkto SOLDERMAS atšaukimą

Informuojame, kad mūsų internetinėje parduotuvėje įsigytas produktas SOLDERMAS yra ATŠAUKTAS.

Produktas atšauktas dėl saugos priežasčių. Gaubtą, dengiantį dalis, kuriomis teka elektros srovė, galima nuimti be įrankių, todėl naudotojas gali pasiekti įtampingąsias dalis ir jas paliesti, o tai gali sukelti elektros smūgio pavojų.

Nedelsdami nustokite naudoti produktą ir jį išmeskite.

Produkto grąžinti nereikia. Klientų, kurie įsigijo atšauktą produktą, prašome užpildyti toliau pateiktą formą, kad būtų grąžinti pinigai. Formoje įrašykite visus trūkstamus duomenis ir spustelėkite jos pateikimo mygtuką.

Nuoroda į formą: <https://forms.gle/de95RHhbgK6UZuDj8>

Produkto nuotrauka:



Dėl visos informacijos galite su mumis susisiekti el. pašto adresu: recall@hsplus.si

Nuoširdžiai atsiprašome už galimus nepatogumus ir dėkojame už supratingumą.

HS PLUS d.o.o.

Trzine, 2026-07-22

LATVIA (LV)

Paziņojums par produkta SOLDERMAS atsaukšanu

Informējam, ka produkts SOLDERMAS, ko iegādājāties mūsu interneta veikalā, ir ATSAUKTS.

Produkts ir atsaukts drošības apsvērumu dēļ. Pārsegu, kas aptver spriegumaktīvās daļas, var noņemt bez instrumentiem, tādējādi lietotājs var piekļūt spriegumaktīvajām daļām un tām pieskarties, kas var radīt elektriskās strāvas trieciena risku.

Lūdzu, nekavējoties pārtrauciet produkta lietošanu un izmetiet to.

Produkts nav jāatgriež. Klientus, kuri iegādājušies atsaukto produktu, lūdzam aizpildīt zemāk esošo veidlapu, lai saņemtu naudas atmaksu. Lūdzu, ievadiet veidlapā visus trūkstošos datus un noklikšķiniet uz iesniegšanas pogas.

Saite uz veidlapu: <https://forms.gle/PbgMmmtiXbzVUmRGA>

Produkta attēls:



Lai saņemtu jebkādu informāciju, sazinieties ar mums pa e-pastu: recall@hsplus.si

Patiesi atvainojamies par iespējamām neērtībām un pateicamies par sapratni.

HS PLUS d.o.o.

Trzinā, 22.07.2026.

ESTONIA (ET)

Teade toote SOLDERMAS tagasikutsumise kohta

Teatame, et meie veebipoest ostetud toode SOLDERMAS on TAGASI KUTSUTUD.

Toode kutsuti tagasi ohutusega seotud põhjustel. Pingestatud osi ümbritseva katte saab eemaldada ilma tööriistadeta, mistõttu võib kasutaja pääseda ligi pingestatud osadele ja neid puudutada, mis võib põhjustada elektrilöögi ohtu.

Lõpetage kohe toote kasutamine ja visake see ära.

Toodet ei ole vaja tagastada. Tagasikutsutud toote ostnud klientidel palume raha tagastamiseks täita allpool esitatud vorm. Täitke vormil kõik vajalikud andmed ja klõpsake vormi esitamise nuppu.

Vormi link: <https://forms.gle/KmkbzN7gBsdsDoff6>

Toote pilt:



Kogu teabe saamiseks võtke meiega ühendust e-posti aadressil: recall@hsplus.si

Vabandame siiralt võimalike ebamugavuste pärast ja täname teid mõistva suhtumise eest.

HS PLUS d.o.o.

Trzinis, 22.07.2026